

**T 120 fautes et sanctions Sept 2009**

	Fautes	Article	Cartons		
			1ère faute	2ème faute	3ème et suivante
0.1	Absence de nom dans le dos, absence de tenue nationale quand obligatoire au Championnats du Monde et aux Coupes du Monde par équipe	t.45.4	Elimination de la compétition		
0.2	Absence de nom dans le dos suite au changement d'une veste conductrice non-conforme	t.45.5			
0.3	Non présentation au premier appel de l'arbitre, 10 mn avant l'heure indiquée pour l'entrée en piste, pour le début de la poule, de la rencontre par équipe ou des matchs d'élimination directe	t.86.5			
0.4	Non présentation sur la piste prêt à tirer à l'injonction de l'arbitre, après trois appels à une minute d'intervalle	t.86.6	1er appel	2ème appel	3ème appel Elimination de la compétition
<b>1er groupe</b>			<b>1ère faute</b>	<b>2ème faute</b>	<b>3ème et suivante</b>
1.1	Abandon de la piste sans autorisation	t.18.6	<b>JAUNE</b>	<b>ROUGE</b>	<b>ROUGE</b>
1.2	Corps à corps simple (fleuret et sabre) *	t.20.2			
1.3	Corps à corps pour éviter une touche *	t.20.3, t.63.2			
1.4	Tourner le dos à l'adversaire *	t.21.2			
1.5	Couverture, substitution de la surface valable *	t.22.2, t.49.1, t.72.2			
1.6	Toucher, saisir le matériel électrique *	t.22.3			
1.7	Sortie latérale de la piste pour éviter une touche	t.28.3			
1.8	Interruption abusive du combat	t.31.2			
1.9	Matériel et tenue non conforme, Absence d'une arme ou d'un fil de corps réglementaire ou de rechange	t.45.1/2/3a)ii, t.86.4			
1.10	Poser l'arme sur la piste pour la redresser	t.46.2, t.61.2, t.70.6			
1.11	Au fleuret et à l'épée, appuyer ou traîner la pointe sur le tapis conducteur	t.46.2, t.61.2			
1.12	Contact de l'arme avec la veste conductrice *	t.53.3			
1.13	Au sabre, coup porté avec la coquille *, passe avant, flèche ou tout mouvement en avant en croisant les jambes ou les pieds*	t.70.3, t.75.5			
1.14	Refus d'obéissance	t.82.2, t.84			
1.15	Cheveux non-conformes	t.86.2			
1.16	Bousculade, jeu désordonné *, enlèvement du masque avant le halte , se déshabiller sur la piste	t.86.3, t.87.2/7/8			
1.17	Déplacements anormaux *, Coup porté brutalement ou touche portée pendant et après une chute *	t.87.2			
1.18	Non-combativité	t.87.4/5/6			
1.19	Réclamation injustifiée	t.122.2/4			
<b>2ème groupe</b>			<b>1ère faute</b>	<b>2ème faute</b>	<b>3ème et suivante</b>
2.1	Utilisation du bras , de la main non armée *	t.22.1	<b>ROUGE</b>	<b>ROUGE</b>	<b>ROUGE</b>
2.2	Demande d'un arrêt sous prétexte d'un traumatisme ou crampe non reconnus	t.33.3			
2.3	Absence de marque de contrôle*	t.45.3.a).i			
2.4	Absence de nom dans le dos, absence de tenue nationale lorsque obligatoire (compétitions de la Coupe du Monde individuelle, Championnats de zone	t.45.4 a),b),ii			
2.5	Touche volontairement portée en dehors de l'adversaire	t.53.2, t.66.2			
2.6	Acte violent ou vindicatif, coup avec la coquille ou le pommeau *	t.87.2, t.103, t.105.1			



## Fautes

## Article

## Cartons

3ème groupe			1ère fois	2ème fois	
3.1	Tireur troublant l'ordre sur la piste (2)	t.82.3, t.83, t.96.2	<b>Rouge ou (2)</b>	<b>Noir</b>	
3.2	Combat non loyal *	t.87.1	<b>Rouge</b>		
3.3	Faute concernant la publicité	Code de publicité			
3.4	Toute personne troublant l'ordre hors de la piste	t.82.3/4, t.83, t.96.3, t.118.3	<b>Jaune ou (3)</b>	<b>Noir et / ou (1)</b>	
	Sortie de la zone autorisée pour les matchs par équipe (avertissement valable pour l'ensemble de la rencontre et cumulable avec les autres fautes de combat)	t.92.5/6	1ère faute	2ème faute	3ème et suivantes

## 4ème groupe

## Cartons

4.1	Tireur muni d'un équipement électronique permettant de recevoir des communications au cours des combats	t.45.3.1f, t.44.2, t.45.3.a. vi	<b>NOIR</b>
4.2	Fraudes, marques d'acceptation du contrôle imitées ou déplacées	t.45.3.a) iii) iv)	
4.3	Matériel aménagé afin de permettre à volonté l'enregistrement des touches ou le non fonctionnement de l'appareil	t.45.3.a) v)	
4.4	Refus d'un tireur de rencontrer n'importe quel tireur (individuel ou équipes) régulièrement engagé	t.85.1	
4.5	Faute contre l'esprit sportif	t.87.2, t.105.1	
4.6	Refus de salut à l'adversaire avant le commencement du match ou après la dernière touche.	t.87.3	
4.7	Favoriser l'adversaire, profiter de la collusion	t.88, t.105.1	
4.8	Brutalité intentionnelle *	t.105.1	
4.9	Dopage	t.127	

## EXPLICATIONS

<b>astérisque * =</b>	<b>Annulation de la touche portée par le tireur fautif</b>
<b>CARTON JAUNE</b>	Avertissement valable pour la match. Si un tireur commet une faute du 1er groupe après avoir reçu un carton rouge à quelque titre que ce soit - il reçoit à nouveau un carton rouge
<b>CARTON ROUGE</b>	Touche de pénalisation
<b>CARTON NOIR</b>	Exclusion de l'épreuve, suspension pour le reste du tournoi et les 2 mois suivants de la saison active en cours ou à venir (1er octobre - Championnats du Monde pour les juniors et 1er janvier - Championnats du Monde pour les seniors. Un tireur ne reçoit un CARTON NOIR du 3ème groupe que s'il a commis auparavant une faute de même groupe sanctionné par un carton rouge
<b>Quelques explications complémentaires : (1), (2), (3) : EXPULSION / EXCLUSION</b>	<b>(1) du lieu de la compétition</b>
	<b>(2) dans les cas les plus graves, l'arbitre peut exclure (carton noir) immédiatement le fautif</b>
	<b>(3) dans les cas les plus graves, l'arbitre peut exclure (carton noir) et / ou expulser immédiatement le fautif</b>

**T 120 Faltas y sanciones agosto 2009**

FALTAS		Articulos	Sancciones		
			1er falta	2da falta	3er falta y sig.
0.1	Ausencia de nombre sobre la espalda, ausencia de vestimenta nacional cuando sea obligatoria en los Campeonatos del Mundo y en las Copas del Mundo por equipos	t.45.4 a),b),i y iii	Eliminacion de la competicion		
0.2	Ausencia de nombre sobre la espalda raiz del cambio de chaquetilla conductora no conforme	t 45.5			
0.3	No presentation a la primer llamada del arbitro 10 minuto antes de la hora indicate para la entrada en pista para el comienzo de la popule o del encuentro por equipo o para el comienzo de los matchs en eliminatio, directa	t.86.5			
0.4	No presentation sobre la pista para tirar a la orden del arbitro, despues de 3 llamadas con 1 minuto de intervalo	t.86.6	1er llamada	2e llamada	3e llamada Eliminacion
<b>1er grupo</b>			<b>1er falta</b>	<b>2da falta</b>	<b>3er falta y sig.</b>
1.1	Abandono de la pista sin autorizacion	t.18.6	<b>AMARILLA</b>	<b>ROJA</b>	<b>ROJA</b>
1.2	Cuerpo a cuerpo simple (florete y sable)*	t.20.2			
1.3	Cuerpo a cuerpo para evitar un tocado*	t.20.3, t.63.2			
1.4	Dar la espalda al adversario *	t.21.2			
1.5	Sustitucion de la surperficie valida *	t.22.2, t.49.1, t.72.2			
1.6	Tocar el material electrico *	t.22.3			
1.7	Salida lateral de la pista para evitar un tocado	t.28.3			
1.8	Interrupcion abusiva del combate	t.31.2			
1.9	Material y vestimenta no reglementarios. Incumplimiento de la flecha de la hoja. Ausencia de un arma o de un hilo de cuerpos reglamentarios de reemplazo	t.45.1/2/3a)ii, t.86.4			
1.10	Colocar el arma sobre la pista para enderezaria	t.46.2, t.61.2, t.70.6			
1.11	Florete y espada : poner , apoyar o arrastrar la punta sobre la pista metalica	t.46.2, t.61.2			
1.12	Contacto del arma con la chaquetta conductora *	t.53.3			
1.13	Al sable, golpe dado con la cazoleta *, paso adelante, flecha y todo movimiento adelante cruzando las piernas o los pies*	t.70.3, t.75.5			
1.14	Desobediencia	t.82.2, t.84			
1.15	Cabellos no adecuados	t.86.2			
1.16	Atropellada, juego desordenado *, levantiemos mascara antes del mandato del "Alto", desnudarse sobre la pista	t.86.3, t.87.2/7/8			
1.17	Desplazamientos anormales *, golpe efectuados brutalmente o tocado realizados durante y despues de une caida *	t.87.2			
1.18	No-combatividad	t.87.4/5/6			
1.19	Reclamacion injustificada	t.122.2/4			
<b>2do grupo</b>			<b>1er falta</b>	<b>2da falta</b>	<b>3er falta y sig.</b>
2.1	Utilization del brazo / de la mano no armados *	t.22.1	<b>ROJA</b>	<b>ROJA</b>	<b>ROJA</b>
2.2	Demanda de una detencion bajo el pretexto de un traumatismo / Calambre no reconocido	t.33.3			
2.3	Ausience de marca del control *	t.45.3.a).i			
2.4	Ausience de nombre sobre la espalda, ausencia de vestimenta nacional cuando esta sea obligatoria : competicion del Copa del Mundo individuales, Campeonatos del zona	t.45.4 a),b),ii			
2.5	Tocado voluntariamente dado fuera el adverario	t.53.2, t.66.2			
2.6	Acto violento, peligroso o vengativo, golpe con la cazoleta o la empunadura *	t.87.2, t.103, t.105.1			

FALTAS		Articulos	Sanctiones		
<b>3er grupo</b>			1ra vez	2da vez	
3.1	Tirador que altere el orden sobre la pista	t.82.3, t.83, t.96.2	<b>Roja o (2)</b>	<b>Negra</b>	
3.2	Combate no leal *	t.87.1	<b>Roja o (2)</b>		
3.3	Falta referente a al publicidad	Coda del Publicidad	<b>Roja o (2)</b>	<b>Negra o/y (1)</b>	
3.4	Toda persona que altere el orden fuera de la pista	t.82.3/4, t.83, t96.3, t118.3	<b>Amarilla o (3)</b>		
	Salida de la zona autorizada para los partidos por equipo (advertencia válida para la conjunto del encuentro y acumulable con las otras faltas de combate)	t.92.5/6	<b>1er falta</b>	<b>2da falta</b>	<b>3er falta y sig.</b>

<b>4to grupo</b>		<b>Sanctiones</b>			
4.1	Tirador provisto de equipo electronico que permite recibir comunicaciones durante el combate	t.45.3.1f, t.44.2,t45.3.a.vi	<b>NEGRA</b>		
4.2	Fraude, marcas de acceptation del control imitadas o desplazadas	t.45.3.a) iii) iv)			
4.3	Material arregiado con el fin de permitir el no registro de los tocados o el no funcionamiento del aparato	t.45.3.a) v)			
4.4	Negativa de un tirador a enfrentarse con cualquier otro tirador (individual o equipod) regulamento inscrito	t.85.1			
4.5	Falta conta el espiritu deportivo	t.87.2, t.105.1			
4.6	Negativa del saludo al adversario,al arbitro y al publico antes del comienzo del match o despues del ultimo tocado	t.87.3			
4.7	Favorecer el adversario, aprovechar del colusion	t.88, t.105.1			
4.8	Brutalidad intencional *	t.105.1			
4.9	Dopage	t.127			

### EXPLICATIONS

<b>*</b> =	<b>Anulacion del tocado por el tirador que comete la falta</b>
<b>TARJETA AMARILLA</b>	Advertencia valida para el match. Si un tirador comete una falta en el 1er grupo despues de haber recibo una tarjeta Roja algun titulo que este sea - recibo de nuevo una tarjeta Roja
<b>TARJETA ROJA</b>	Tocado de penalization
<b>TARJETA NEGRA</b>	Exclusion de la prueba, supension para el resto del torneo y los 2 siguientes meses de la estacionactiva en curso o a venir (1° octubre - Campoenatos del Mundo para los junior y 1° de enero- Campeonatos del Mund o para los seniors. Un tirador solo recibe una Tarjata Negra del 3er . Grupo si ha cometido antes , una falta de este mismo grupo (santionada por una Tarjeta Roja)
<b>(1), (2), (3)</b>	<b>(1) De lugar de la competicion</b> <b>(2) En los casos mas grave, el arbitro puede exexcluir (tarjeta Negra) inmediatamente al culpable.</b> <b>(3) En los casos mas grave, el arbitro puede y/o expulsar (tarjeta Negra) inmediatamente al culpable.</b>

## T 120 offence and sanctions Sept 2009

OFFENCE		Article	Penalties		
			1st	2nd	3rd
0.1	Absence of name on back, absence of national colours when compulsory, at World Championship / Team World Cup competition	t.45.4	Elimination from competition		
0.2	Absence of name on back due to changing a non-conforming conductive jacket	t.45.5			
0.3	Not presentation with the first call of the referee, 10 mn before hour indicated for piste entry, for the beginning of poule, the match team or the elimination matches	t.86.5			
0.4	Non presentation on the piste ready to fence when ordered by the Referee, after three calls at one minute intervals	t.86.6	1st call	2nd call	3rd call Elimination
1st group			1st offence	2nd offence	3rd and + offence
1.1	Leaving piste without permission	t.18.6	<b>YELLOW</b>	<b>RED</b>	<b>RED</b>
1.2	Simple corps à corps (foil and sabre) *	t.20.2			
1.3	Corps à corps to avoid being hit *	t.20.3, t.63.2			
1.4	Turning back on opponent *	t.21.2			
1.5	Covering, substitution of valid target *	t.22.2, t.49.1, t.72.2			
1.6	Touching, taking hold electrical equipment *	t.22.3			
1.7	Crossing lateral boundary of the piste to avoid being hit	t.28.3			
1.8	Interruption of bout without valid reason	t.31.2			
1.9	Clothing / equipment not conforming. Curve of blade exceeding that permitted. Absence of regulation / spare weapon or bodywire	t.45.1/2/3a)ii, t.86.4			
1.10	Placing weapon on the conductive piste to straighten it	t.46.2, t.61.2, t.70.6			
1.11	At foil and épée, bending, dragging weapon point on conductive piste	t.46.2, t.61.2			
1.12	Bringing weapon into contact with conductive jacket *	t.53.3			
1.13	At sabre, hit made with guard *, any forward movement crossing the legs or feet*	t.70.3, t.75.5			
1.14	Refusal to obey the Referee	t.82.2, t.84			
1.15	Hair not conforming with the rules	t.86.2			
1.16	Jostling, disorderly fencing *, taking off mask before the Referee calls "Halt", undressing on the piste	t.86.3, t.87.2/7/8			
1.17	Irregular movement on the piste *, Hits made with violence or during or after falling	t.87.2			
1.18	Non-combativity	t.87.4/5/6			
1.19	Injustified appeal	t.122.2/4			
2nd group			1st offence	2nd offence	3rd and + offence
2.1	Use of non-sword arm / hand *	t.22.1	<b>RED</b>	<b>RED</b>	<b>RED</b>
2.2	Demanding of break for claimed injury / cramp deemed by doctor	t.33.3			
2.3	Absence of weapon control marks*	t.45.3.a).i			
2.4	Absence of name on back, absence of national colours when compulsory at individual World Cup competition and Zonal Championships	t.45.4 a),b),ii			
2.5	Deliberate hit not on opponent	t.53.2, t.66.2			
2.6	dangerous, violent or vindictive action, blow with guard or pommel *	t.87.2, t.103, t.105.1			



# OFFENCE

# Article

# Penalties

3rd group			1ère fois	2ème fois	
3.1	Fencer disturbing order when on the piste	t.82.3, t.83, t.96.2	<b>Red or (2)</b>	<b>Black</b>	
3.2	Dishonet fencing *	t.87.1	<b>Red</b>		
3.3	Offence against Publicity Code	Publicity Code	<b>Red</b>		
3.4	Any person not on pist disturbing good order	t.82.3/4, t.83, t96.3, t118.3	<b>Yellow or (3)</b>	<b>Black and/or (1)</b>	
	Exit of the zone authorized for the team match (warning valid for the totality of the match and cumulable with the other faults of combat)	t.92.5/6	1st offence	2nd offence	3rd and + offence

4th group			Cartons		
4.1	Fencer equipped with electronic communication system peremting him to receive communication during bout	t.45.3.1f, t.44.2,t45.3.a.vi	<b>Black</b>		
4.2	Fraudulent equipment, control marks that are imitated or transfered	t.45.3.a) iii) iv)			
4.3	Equipment altered to allow the recording of hits or the non functioning of the apparatus at will	t.45.3.a) v)			
4.4	Refusal of a fencer to fence another competitor (individual or team) properly entered	t.85.1			
4.5	Offence against sportmanship	t.87.2, t.105.1			
4.6	Refusal of a fencer to salute his opponent, the referre and the spectator before the begining of the bout or after the last hit	t.87.3			
4.7	Profiting from collusion, favoring an opponent	t.88, t.105.1			
4.8	Deliberate brutality *	t.105.1			
4.9	Doping	t.127			

## EXPLICATIONS

<b>astérisque * =</b>	<b>Annulment of any scored by the fencer at fault</b>
<b>YELLOW CARD</b>	Warning valid for the bout (wheter one or several encounters). If a fencer commits and offence of the 1st group after having been penalised with a RED CAR, for whatever reason, he receives a further RED CAR
<b>RED CARD</b>	Penalty hit
<b>BLACK CARD</b>	Exclusion of the competition, suspension for the remainder of the tournament and 2 following months of the active season in progress or to come (October 1 - Championships of the World for the juniors and January 1 - Championships from the World for the seniors. A fencer receives a BLACK CARD of the 3rd group only if it made an of the same fault before groups sanctioned by a RED CARD
<b>(1), (2), (3)</b>	<p><b>(1) From the competition venue</b></p> <p><b>(2) in the most serious cases, the referee can immediately exclude (black card) the faulty one</b></p> <p><b>(3) in the most serious cases the referee can exclude (black card) and/or expel the faulty one immediately</b></p>